

Výroční zpráva za rok 2001

Motto:

Jestliže potřebujeme u porodu moudrou bábu, aby nás přivedla na svět, potom ještě více potřebujeme moudrého člověka, aby nás z něj vyvedl.

Michel de Montaigne

Slovo předsedy představenstva

Další rok existence Hospicu sv. Lazara v Plzni přinesl dobré výsledky v péči o nemocné s částečným rozšířením kapacity Hospicu, avšak přinesl i některé problémy a změny, zejména personálního charakteru.

V červnu 2001 došlo k otevření částečně kryté terasy, která umožňuje pobyt pacientů v hezkém prostředí mimo lůžkové prostory. Terasa přinesla do Hospicu celkově příjemnější atmosféru a lepší podmínky pro nemocné. Hospic sv. Lazara poskytoval péči našim těžce nemocným pacientům tak, jak odpovídá jeho poslání – to je důstojně doprovodit nemocné na jejich poslední cestě a zároveň umožnit i jejich blízkým svou přítomností doprovodit umírající.

Významný počet nemocných se vrací do domácí péče na přechodnou dobu ve zlepšeném stavu. Nezanedbatelná je část nemocných, jejichž prognóza není infaustní a kteří přicházejí do Hospicu ke krátkodobému pobytu.

Nejpodstatnější změnou loňského roku byl odchod ředitele Hospicu Ing. Ptáka. Po konkurzním řízení nastoupil jako ředitel Ing. Král. Po jeho zapracování lze konstatovat, že administrativní chod Hospicu je plynulý, samozřejmě tak jako i v jiných podobných zařízeních zatížený starostmi finančního charakteru. Podařilo se naplnit vyrovnaný rozpočet za rok 2001.

Výroční zpráva ve své preambuli přesahuje do 1.pololetí roku 2002, kdy je třeba nastínit některé základní problémy. Mezi ně patří jen částečné naplnění rozpočtu vícezdrojového financování, zejména snížený příspěvek ze strany Ministerstva práce a sociálních věcí. Z úsporných důvodů byla zakončena činnost prodělečné internetové kavárny a zvýšen počet lůžek o dvě. Tato změna by měla přinést chybějící prostředky do rozpočtu. Došlo i ke změnám v obsazení lékařských míst, což je stálý problém nejen plzeňského Hospicu.

Všechny výše zmíněné problémy nijak nezasáhly péči o naše nemocné, změny nepocítili ani jejich příbuzní. A tak lze hovořit o dovršení dalšího ročního období s tím, že péče o nemocné není nijak narušena. Věřím, že i problémy v roce 2002 budou vyřešeny tak, aby Hospic sv. Lazara v Plzni plnil dobře své poslání.

Doc. MUDr. Boris Kreuzberg

Orgány sdružení

Představenstvo: předseda – Doc. MUDr. Kreuzberg Boris CSc.
místopředseda - Doc. MUDr. Fessler Václav CSc.
členové – JUDr. Hloušková Zdeňka, Janouškovec Pavel, Mgr. Kulawiaková Marie, Ing. Náhlík Petr

Zdravotní garant: MUDr. Roušarová Milena

Vedení HSL: ředitel – Ing. Pták Václav, Ing. Král Jan (od 20.8.2001)
vedoucí lékař – MUDr. Florián Pavel, MUDr. Langmajer Marek (od 1.11.2001)
vrchní sestra – Větrovcová Jana

Revizní komise: Hinnerová Květa, Pellarová Radmila, Vodičková Olga

Zaměstnanci

Lékaři/ky: MUDr. Bernardová Eva

Staniční sestra: Weinerová Jaroslava

Zdravotní sestry: Hušková Petra, Chalupová Miriam, Kalvodová Ivana, Kripnerová Zdena, Matějková Zdeňka, Pašková Marcela, Rossiová Alena, Sauerová Iva, Šimková Šárka, Trejbalová Jana, Zýková Vlasta.

Ošetřovatelé/ky: Ajšmanová Tereza, Auterská Marcela, Bartáková Zdena, Berkovcová Miroslava, Bešťák Karel, Deckerová Lenka, Dědina Martin, Karpíšek Marek, Křížková Sylva, Mgr. Malina Zdeněk, Pohořelá Iveta, Sedláčková Lucie, Taišlová Martina, Trylčová Tereza, Váradi Martin, Zuchová Věra

Recepce: Görgesová Jana, Stará Eva

Kuchyně: Bajerová Janina, Bradová Eva

Sociální pracovník: Bc. Landsmann Jaromír

Rehabilitační sestra: Nováčková Michaela

Ekonomka: Ajšmanová Macela

Mzdy: Moravcová Jana

Hospodářka: Toupalová Kateřina

Správce PC sítě: Ing. Vurm Petr
Duchovní: P. Kazda Josef
Civilní služba: Mgr. Královec Michal, Vokoun Martin

Aktivity realizované v roce 2001

Bez váhání lze říci, že rok 2001 byl pro hospic rokem čínorodým. Změnil jak vnější, tak i vnitřní tvář našeho zdravotnického zařízení. Velký význam mělo vybudování terasy se zimní zahradou jak pro klienty a jejich příbuzné, tak i pro nás zaměstnance. Je nutno vyslovit uznání prvnímu řediteli hospicu za to, že z 90% získal finanční prostředky vlastní iniciativou od sponzorů a nadací. Dodržel harmonogram výstavby i kolaudace a v červnu byla obě zařízení zprovozněna.

Všichni návštěvníci, hosté, příbuzní i personál nesmírně vysoko oceňují možnost využití těchto prostor pro zkvalitnění pobytu i péče o nemocné. Je zcela na místě uvést sponzory, bez jejichž příspěvní bychom přístavbu těžko uskutečnili:

Výbor dobré vůle – Nadace Olgy Havlové, HVB Czech Republic (dříve Bank Austria Creditanstalt), Společenství pomocníků řádu sv. Lazara, Lékarna Devětsil JST s. r. o., D.S.D Netal spol. s r. o., T.O.P. EKO spol. s r. o., Keramont, Západočeská plynárenská, a. s., BEST a. s., Škoda TS a. s., Linet spol. s r. o., Ing. Pavel Sutr, Hartman – Rico, a. s., Západočeská energetika, a. s., Nadace Civilia, ARJO Hospital Equipment s. r. o., Vodárna Plzeň, Ratiopharm CZ s. r. o., UMO 1 – Lochotín, Libuše Dvořáčková, UMO 2 – Slovany, Hora Marnit, UMO 3 – Plzeň, Marie Kudová, ARBO Zahradnictví, Miloslav Emmer, Zahradnictví Lobkowicz, Věra Valentová, Lesní společnost Stříbro, TECHDRAW Farského 6, Fišer Zahradnictví, Ing. Milan Mach, Ing. Josef Zdeněk, ABS Elektro

Dalším významným krokem bylo navýšení Hospicu o dvě lůžka ve stávající budově. Bylo tím umožněno dalším trpícím pacientům, kteří čekají na přijetí v našem zařízení, ulehčení v nejtěžších chvílích jejich pozemské cesty.

Již koncem roku 2001 signalizovaly ekonomické ukazatele na problematický provoz internetové kavárny. Důvodem snížení návštěvnosti byla postupná realizace záměru Ministerstva školství vybavit jak softwarovým tak i hardwarovým vybavením školy pro instalaci internetu. Stát samozřejmě tuto akci financuje. Dalším faktorem, který měl vliv na množství zákazníků je lokalita kavárny. Proto po ekonomické analýze vedení Hospicu předneslo návrh představenstvu na ukončení provozu tohoto subjektu. Počítačové vybavení bude použito pro obnovu stávající výpočetní techniky, která byla pořízena již jako použitá a je nutno po 4 letech provozu ji nahradit spolehlivějším vybavením. Samotný provoz internetu bude pro Hospic zachován a zpřístupněn i pro všechny zaměstnance v denní místnosti.

V měsíci říjnu se zúčastnilo 9 zaměstnanců našeho Hospicu Dnů paliativní medicíny v Brně, kde naše vrchní sestra vystoupila se svým příspěvkem v programu konference. Na podzim se někteří pracovníci Hospicu zúčastnili Hospicového dne v Litoměřicích (Hospic sv. Štěpána). Všichni se opět přesvědčili jak o kvalitě poskytovaných služeb, tak i o nezbytnosti vytvoření sítě hospiců po celé České republice.

Díky setkání členky Představenstva HSL paní Mgr. Kulawiakové s režisérkou ČT paní Václavovou získal náš Hospic možnost zvýšit informovanost o své existenci prostřednictvím tohoto veřejnoprávního média mezi obyvatelstvem. Pořad byl odvysílán v listopadu 2001 a ČT zdarma poskytla autorská práva našemu Hospicu na distribuci tohoto pořadu. HSL pořídil 25 kusů videokazet pro potřeby své prezentace laické veřejnosti. Pro potřeby odborné veřejnosti bude ve spolupráci s Lékařskou fakultou UK v Plzni připravena odborné pojatá videokazeta.

Aktivity plánované v roce 2002

Rozšíření kapacity hospice

- v důsledku uvolnění prostor internetové kavárny je možné navýšit počet lůžek o dvě ve stávající budově Hospicu. Tímto opatřením chceme dát možnost více pacientům prožít těžké období jejich života v naší hospicové péči a vylepšit ekonomickou situaci Hospicu.
- Finanční prostředky jsme získali z vyhlášeného grantu Nadace 700let města Plzně a od dalších sponzorů je získáme během roku 2002. Přepokládáme i částečné financování z vlastních zdrojů

Rozšíření spolupráce s ambulancí léčby bolesti

- největším přínosem pro Hospic sv. Lazara při realizaci spolupráce s ambulancí léčby bolesti jsou odborné konzultace lékařů
- svůj význam mají i týdenní stáže našich zdravotních sester ve Fakultní nemocnici
- praktikujeme i vzájemnou výpomoc v oblasti zdravotnické techniky

Jarní a podzimní setkání s lektory

Akce pro zaměstnance

Každoročně pořádáme pro zaměstnance různé akce, při kterých se snažíme o to, abychom prožili společné chvíle také jinde než jen při péči o naše pacienty.

Již tradičně poslední sobotu v červnu se někteří zaměstnanci Hospicu vydali na svých kolech absolvovat trasu Doudlevice – Valcha – Dobřany – Přednice – Čížice – Černice – Plzeň. Společná akce se podařila, výlet se líbil a chvíle odpočinku byly i chvílemi plné legrace i vážných diskuzí.

Také přednáška prof. PHDr. Křivohlavého na téma „Jak neztratit nadšení“ byla příkladnou reakcí na existenci syndromu vyhoření.

Celková statistika

	V roce 2001	Od zahájení provozu
Počet žádostí	344	1211
Počet přijatých pacientů	217	825
Počet zemřelých pacientů	136	531

Věková skupina	V roce 2001		Od zahájení provozu	
	Přijatých pac.	Zemřelých pac.	Přijatých pac.	Zemřelých pac.
20 – 30	1	1	2	1
31 – 40	6	3	15	8
41 – 50	5	5	26	17
51 – 60	26	22	80	64
61 – 70	42	32	152	119
71 – 80	85	50	306	200
81 – 90	44	22	210	112
91 a více	8	1	34	10

	V roce 2001			Od zahájení provozu		
	Počet pacientů	Průměrný věk	Průměrná ošetrovací doba	Počet pacientů	Průměrný věk	Průměrná ošetrovací doba
Zaživací trakt	52	72,3	36,3	191	72,5	25,4
Prs	19	74,8	39,6	88	77,5	31,3
Ledvina	19	71,2	37,9	65	73,9	24,9
Plíce a pohrudnice	15	73,8	24,2	46	68,4	24,4
Gynekologické orgány	16	77,1	32,8	57	67,3	33,3
Mozek	9	51,2	32,4	41	57,6	27,2
Prostata	5	83,4	28,1	29	82	27,5
Nejasného původu	5	80,5	17,4	26	78,6	12,1
Močový měchýř	1	76,2	13,9	20	76,5	38,2
Nonhodgkinovský lymfom	6	67,3	14,6	16	70,7	19
Kůže	3	68	13,9	11	67,5	30,2
Hrtan	0	0	0	6	66,4	15
Štítná žláza	0	0	0	3	75,3	8
Nádory kostí	1	68,3	9,2	5	64,9	8,4
Melanoblastom	3	70,2	40,6	6	76	42
Neurosarkom	0	0	0	3	61,5	40
Celkem	155	72,14		620	70,8	

	V roce 2001			Od zahájení provozu		
	Počet pacientů	Průměrný věk	Průměrná ošetrovací doba	Počet pacientů	Průměrný věk	Průměrná ošetrovací doba
Terminální stadium ost.chorob	13	77	34	92	78,8	53,7
Stav po fraktuře s komplikacemi	5	79	27	27	82,3	38,2
Stav po CMP s komplikacemi	17	80	34	40	78,5	56,5
Apalický syndrom	1	79	32	8	60,7	70,3
Alzheimerova choroba	3	75	27	17	76,1	42,9
Ischem.choroba srdeční	23	78	28	23	78,4	29,3
Celkem	62	78		207	75,3	

Přehled hospodaření za rok 2001

Provozní výnosy	v tis.Kč
Příjmy z vlastní činnosti	7.786
Dotace ze státního rozpočtu – MPSV ČR	2.295
Dotace od města Plzeň	3.377
Dary – právnické osoby	50
Dary – fyzické osoby	189
Ostatní	390
Výnosy celkem	14.087

Provozní náklady	v tis.Kč
Spotřeba materiálu	1.576
Služby	2.622
Energie	381
Mzdové náklady	5.419
Sociální a zdravotní pojištění	1.818
Odpisy	1.554
Ostatní náklady	632
Náklady celkem	14.002

Hospodářský výsledek	85
-----------------------------	-----------

Dary na investiční majetek nejsou uvedeny v provozních výnosech. Tyto finanční prostředky jsou zahrnuty v rozvahových účtech.

Kontroly hospodaření

Revizní komise HSL provedla dne 18.4.2002 kontrolu hospodaření Hospice sv. Lazara. Komisi byly předloženy veškeré účetní doklady roku 2001. **Při kontrole těchto dokladů revizní komise HSL neshledala žádné nedostatky.**

Audit

Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky občanského sdružení Hospic sv. Lazara k 31.12.2001. Vedení sdružení je odpovědné za sestavení účetní závěrky a vedení účetnictví tak, aby bylo úplné, průkazné a správné v souladu s platnými zákony a předpisy. Naší odpovědností je vyjádřit názor ne účetní závěrku jako celek na základě provedeného auditu.

Náš audit jsme provedli v souladu se zákonem č. 254/2000 Sb. o auditorech a Komoře auditorů České republiky a auditorskými směrnicemi vydanými Komorou auditorů. Tyto směrnice vyžadují, abychom plánovali a provedli audit s cílem získat přiměřenou míru jistoty, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje ověření, provedené výběrovým způsobem, účetních záznamů a dalších informací prokazujících údaje účetní závěrky a posouzení účetních postupů a významných dokladů, použitých sdružením při sestavení závěrky a také posouzení celkové prezentace účetní závěrky. Na základě výsledků použitých auditorských procedur jsme nezjistili žádné skutečnosti, které by naznačovaly, že účetní záznamy sdružení nebyly ve všech podstatných aspektech v souladu s platnými zákony a předpisy. Domníváme se, že provedený audit dává přiměřený základ pro vyslovení výroku na účetní závěrku.

Podle našeho názoru tato účetní závěrka správně zobrazuje majetek, závazky, vlastní zdroje a finanční situaci občanského sdružení Hospic sv. Lazara k 31.12.2001 a výsledky jejího hospodaření za účetní období 2001 v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb. o účetnictví a dalšími příslušnými právními předpisy. Nedostatky zjištěné v rámci auditorského ověřování nebyly významné, proto je náš výrok – **BEZ VÝHRAD.**

Auditor, evid.č. 200, JUDr. Oldřich Krejbič

Kontrolní komise Magistrátu města Plzně – odbor sociálních věcí a zdravotnictví

Ve smyslu ustanovení § 9 zákona č. 522/1991 Sb., o státní kontrole ve znění pozdějších platných právních předpisů, v souladu s kontrolním řádem Magistrátu města Plzně a plánem kontrolní činnosti OSVZ byla pověřena paní Olga Vodičková a Michaela Markovová kontrolou plnění smlouvy mezi městem Plzní a Hospicem sv. Lazara. Kontrola byla provedena v termínu 12.3.-19.3. 2002. **Při kontrole vedení účetnictví a využití poskytnutého finančního daru nebylo shledáno závad.**

Poděkování

Před časem jsem nemohla v noci spát, a tak jsem si pustila televizi, kde opakovali pořad o plzeňském Hospicu svatého Lazara. Musím vám říci, že pořad jsem sledovala velmi pozorně až do konce. Z očí mi tekly slzy jako hrách, když jsem si uvědomila, že na světě jsou takoví hodní lidé, kteří pečují o umírající. Pro ně i pouhé pohlazení znamená mnoho. Péče o nemocné je vzorná a já se těm lidem klaním a děkuji jim, že jsou a že jsou takoví. Přála bych všem, kteří potřebují, aby se jim dostalo podobné péče a pohlazení. Vím co to obnáší, jakou trpělivost a vyčerpání, zažila jsem to ve vlastní rodině. Dlouho jsem po skončení pořadu seděla a plakala štěstím, neboť teď už vím, že mezi námi žijí lidé schopní pomoci druhým v těžkých chvílích. Jak by bylo na světě příjemněji, kdyby bylo více takových lidí a takových zařízení, jako je plzeňský hospic.

Marcela M.

Vážení, jménem rodiny bych Vám chtěl velice poděkovat za Vaši péči o naší maminku paní Alžbětu Š., která nás opustila 13. 5. 2001. Těžko se hledají slova, kterými vyjádřit uznání Vaší práci, při níž často hledíte smrti do očí. Možnost, strávit poslední chvíle života naší maminky v její blízkosti, která nám byla v Hospici sv. Lazara poskytnuta, byla pro nás pro všechny velikou zkušeností a příležitostí poznat, jak se lze důstojně a s citem postarat o člověka nejbližšího na konci jeho cesty životem.

Pokoj č.304 ve třetím patře, to poslední útočiště naší maminky, zůstane dlouho v mé mysli, stejně jako sestřičky Zdena, Vlasta, Iva, Ivana, Marcela, všichni ošetřovatelé a ošetřovatelky a lékaři. Přístup Vás všech byl opravdu velmi citlivý a na vysoké úrovni.

Bolest, kterou prožívá rodina, je alespoň částečně zmírněna vědomím, že v samém závěru života maminka netrpěla bolestmi, kterých zažila v průběhu své nemoci nepředstavitelné množství. Že jste jí obrovskou měrou od této bolesti pomohli i přesto, že nebylo návratu a že jsme s ní mohli být do poslední chvíle.

Chci Vám všem popřát pevné zdraví a sílu konat to, co konáte. Pro člověka, který nezná prostředí, ve kterém pracujete není možné dostatečně vyjádřit váhu, obdiv a význam práce Vás všech. Děkuji Vám z celého srdce.

Karel Š.

Závěrečné slovo ředitele

Dovolte mi, prosím, poprvé vyjádřit své pocity a názory ve funkci, která mě byla Představenstvem Hospicu sv. Lazara svěřena. V úvodu chci vyjádřit poděkování mému předchůdci Ing. Václavu Ptákoví za všechno, co pro toto zdravotnické zařízení vykonal.

Hospic funguje. A jak funguje, vystihují děkovné zápisy už nejen v Knize poděkování, ale i názory ve sdělovacích prostředcích (viz poděkování). Velice příznivě vyznělo i říjnové hodnocení našeho zařízení, které na požádání Ministerstva práce a sociálních věcí provedl Národní vzdělávací fond. Je to právě personál hospicu, který vytváří image a prezentuje tak kvalitu a úroveň péče. Jemu chci také poděkovat za kvalitně odvedenou náročnou práci. Dostali jsme také několik písemných ohlasů plných nadšení jako reakci na vysílání reportáže o našem Hospicu v České televizi.

Ještě stále vstřebávám nové informace o chodu zařízení, o podnětech a vztazích k externím organizacím, o nezbytné komunikaci se spolupracovníky. S jistotou však mohu říci, že uplynulý rok byl pro plzeňský Hospic mimořádně příznivý z hlediska uspokojených potřeb pacientů díky navýšení počtu lůžek a otevřením terasy se zimní zahradou. Toto vše je podmíněno každodenní poctivou prací zaměstnanců Hospicu, kteří jsou za ni odměňováni laskavým přispěním Magistrátu města Plzně a Ministerstva práce a sociálních věcí.

Díky pravidelné a včasné úhradě plateb pojištěn můžeme se spolehnout, že stav našeho účtu umožňuje vždy úměrně a v termínu reagovat na faktury našich partnerů z dodavatelské sféry. Nesmím opomenout ani sponzorskou péči všech dárců a donátorů, z nichž zvláště chci poděkovat Řádu pomocníků sv. Lazara, kteří se nám věnují s opravdu patroskou péčí.

Závěrem mi dovolte vyjádřit své přesvědčení, že myšlenka hospicové péče patří k těm k nejušlechtlejším, které lidstvo může realizovat. Právě této realizaci chci věnovat všechno své úsilí, aby pacienti a jejich příbuzní poznali, že právě v posledních chvílích pozemského putování budou obklopeni péčí a porozuměním personálu Hospicu svatého Lazara.

Ing. Jan Král